

**PARITAIR SUBCOMITÉ VOOR DE
METAALHANDEL**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 29 september
2011.*

EINDEJAARSPREMIE

In uitvoering van artikel 6 van het nationaal akkoord
2011-2012 van 19 mei 2011.

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

Artikel 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst, wordt onder "werklieden" verstaan: de werklieden of de werksters.

HOOFDSTUK II. - Toepassingsmodaliteiten

Art. 2.

Een eindejaarspremie wordt door de werkgevers toegekend aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders, die op 31 december van het beschouwde jaar sedert ten minste drie maand in het personeelsregister van de onderneming zijn ingeschreven.

Art. 3.

§ 1. Het bedrag van deze eindejaarspremie is gelijk aan de tegenwaarde van een aantal uren, berekend op basis van het op 31 december van het beschouwde jaar van kracht zijnde uurloon.

De berekening van het aantal uren, voorzien hierboven, gebeurt volgens hierna vermelde formule: wekelijkse arbeidsduur op basis van het betaalregime x 52 weken : 12 maanden

§ 2. Indien een arbeider tijdens de referteperiode overstapt naar een ander arbeidstijdstelsel, moet de berekening van de eindejaarspremie gebeuren op basis van de het gemiddelde van de jaarlijkse arbeidsduur.

**SOUS-COMMISSION PARITAIRE
POUR LE COMMERCE DU MÉTAL**

*Convention collective de travail du 29 septembre
2011.*

PRIME DE FIN D'ANNEE

En exécution de l'article 6 de l'accord national 2011-2012 du 19 mai 2011.

CHAPITRE Ier. - Champ d'application

Article 1er.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et aux ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers ou les ouvrières.

CHAPITRE II. - Modalités d'octroi

Art. 2.

Une prime de fin d'année est octroyée par les employeurs aux ouvriers visés à l'article 1^{er} inscrits, au 31 décembre de l'année considérée, depuis au moins trois mois dans le registre du personnel de l'entreprise.

Art. 3.

§ 1. Le montant de cette prime de fin d'année est égal à la contre-valeur d'un nombre d'heures de travail, calculée sur base du salaire horaire en vigueur au 31 décembre de l'année considérée.

Le calcul du nombre d'heures, visé ci-dessus, s'effectue selon la formule suivante: durée hebdomadaire du travail sur la base du régime de paiement x 52 semaines : 12 mois

§ 2. Si un ouvrier passe à un autre régime de travail durant la période de référence, le calcul de la prime de fin d'année doit se faire sur base de la moyenne de la durée de travail annuelle.

Art. 4.

De referteperiode voor de berekening van de eindejaarspremie vangt aan op 1 januari van het beschouwde jaar en eindigt op 31 december van het beschouwde jaar.

Art. 5.

In de gevallen, zoals bepaald in paragraaf 1, tot en met paragraaf 8, hebben de arbeiders recht op een gedeelte van de eindejaarspremie gelijk aan een twaalfde per maand tewerkstelling in de referteperiode, waarbij elke begonnen maand wordt beschouwd als een volledig gepresteerde maand:

§ 1. De arbeiders die sedert ten minste drie maand in de onderneming tewerkgesteld zijn, maar die geen jaar anciënniteit tellen op 31 december van de referteperiode.

§ 2. De arbeiders, die gedurende de referteperiode ontslagen worden om gelijk welke andere reden dan de dringende reden, zelfs wanneer zij gedurende hun opzeg een tegenopzeg geven. Ook de periode gedekt door een verbrekingsvergoeding, geeft recht op deze pro rata eindejaarspremie.

§ 3. De arbeiders waarvan het contract beëindigd wordt wegens redenen van overmacht.

§ 4. De arbeiders met een contract van bepaalde duur, of voor een duidelijk omschreven werk, of een tijdelijk contract in de zin van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 36, gesloten op 27 november 1981 in de Nationale Arbeidsraad, houdende conservatoire maatregelen betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers (koninklijk besluit van 9 december 1981), of een vervangingsovereenkomst, van minstens 3 maanden.

Zij genieten deze eindejaarspremie op het ogenblik dat zij de onderneming verlaten. Voor deze gevallen geldt de normale referteperiode niet. Wanneer het een contract van meer dan een jaar betreft, wordt per jaar een eindejaarspremie betaald, op basis van de dat jaar geleverde prestaties en waarbij de laatste afrekening ten laatste gebeurt op het ogenblik van het verlaten van de onderneming.

Art. 4.

La période de référence pour le calcul de la prime de fin d'année s'étend du 1^{er} janvier de l'année considérée jusqu'au 31 décembre de l'année considérée.

Art. 5.

Dans les cas définis aux paragraphes 1er jusqu'à 8, les ouvriers ont droit à une partie de la prime de fin d'année, égale à un douzième par mois de travail dans la période de référence, et pour laquelle tout mois commencé est considéré comme un mois presté complet:

§ 1. Les ouvriers qui sont occupés depuis trois mois au moins dans l'entreprise, mais qui ne comptent pas un an d'ancienneté au 31 décembre de la période de référence.

§ 2. Les ouvriers qui, durant la période de référence, sont licenciés pour quelque motif que ce soit autre que la faute grave, même lorsqu'ils donnent un contre-préavis pendant la durée de leur préavis. La période couverte par une indemnité de rupture ouvre également le droit à la prime de fin d'année payée au prorata.

§ 3. Les ouvriers dont le contrat prend fin pour des raisons de force majeure, bénéficient de la prime.

§ 4. Les ouvriers qui ont un contrat de travail à durée déterminée, ou un contrat pour un travail nettement défini, ou un contrat temporaire au sens de la convention collective de travail n° 36, conclue le 27 novembre 1981 au sein du Conseil National du Travail, portant des mesures conservatoires sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (arrêté royal du 9 décembre 1981), ou encore un contrat de remplacement, de 3 mois au moins.

Ils touchent cette prime de fin d'année au moment où ils quittent l'entreprise. La période normale de référence ne s'applique pas à ces cas. Lorsque ce contrat dépasse un an, une prime de fin d'année est payée par année sur base des prestations fournies au cours de l'année considérée, le dernier décompte ayant lieu au moment où l'ouvrier quitte l'entreprise.

§ 5. De arbeiders die op brugpensioen gaan gedurende de referteperiode. De anciënniteitsvoorwaarde voorzien in artikel 2 is niet van toepassing. In dit geval wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat normaal wordt betaald op het ogenblik van vertrek.

§ 6. De arbeiders die de onderneming vrijwillig verlaten terwijl zij zich in een periode van tijdelijke werkloosheid bevinden, in toepassing van artikel 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten (Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1978). In dit geval, wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat normaal betaald wordt op het ogenblik van het vertrek.

§ 7. De arbeiders die vrijwillig de onderneming verlaten in de loop van de referteperiode, en een anciënniteit van 3 jaar of meer hebben in de onderneming.

§ 8. De arbeiders waarvan de arbeidsovereenkomst in gemeenschappelijk overleg beëindigd wordt en die minstens 3 jaar anciënniteit in de onderneming hebben, op het ogenblik van de beëindiging.

§ 9. In bovengenoemde gevallen wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat normaal wordt betaald op het ogenblik dat de arbeidsovereenkomst een einde neemt.

Art. 6.

De in de loop van de referteperiode gepensioneerde arbeiders hebben recht op de uitbetaling van het volledig bedrag van de vermelde eindejaarspremie; de anciënniteitsvoorwaarde voorzien in artikel 2 is niet van toepassing.

Dezelfde regel geldt voor de rechthebbenden van de in de loop van de referteperiode overleden arbeiders.

In deze gevallen wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat normaal wordt betaald op het ogenblik dat de gebeurtenis zich voordoet.

Art. 7.

De periodes van zwangerschaps- en bevallingsverlof worden met effectieve prestaties gelijkgesteld voor de berekening van de eindejaarspremie.

§ 5. Les ouvriers prépensionnés au cours de la période de référence. La condition d'ancienneté prévue à l'article 2 n'est pas d'application. Dans ce cas, la prime de fin d'année est calculée sur la base du salaire horaire normalement payé au moment du départ.

§ 6. Les ouvriers quittant volontairement l'entreprise alors qu'ils sont en chômage temporaire en application de l'article 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail (Moniteur belge du 22 août 1978). Dans ce cas, la prime de fin d'année est calculée sur base du salaire horaire normalement payé au moment du départ.

§ 7. Les ouvriers quittant volontairement l'entreprise en cours de période de référence, et ayant une ancienneté de 3 ans ou plus dans l'entreprise.

§ 8. Les ouvriers dont le contrat de travail est rompu de commun accord, à condition d'avoir 3 ans d'ancienneté dans l'entreprise au moment du départ.

§ 9. Dans les cas susmentionnés, la prime de fin d'année est calculée sur base du salaire horaire normalement payé au moment où le contrat de travail prend fin.

Art. 6.

Les ouvriers pensionnés au cours de la période de référence ont droit au paiement du montant intégral de la prime de fin d'année mentionnée, la condition d'ancienneté prévue à l'article 2 n'étant pas d'application.

La même règle vaut pour les ayants droit des ouvriers décédés au cours de la période de référence.

Dans ces cas, la prime de fin d'année est calculée sur la base du salaire horaire normalement payé au moment où survient l'événement.

Art. 7.

Les périodes de repos d'accouchement et de congé de maternité sont assimilées à des prestations effectives pour le calcul de la prime de fin d'année.

De periodes van vaderschapsverlof worden met effectieve prestaties gelijkgesteld voor de berekening van de eindejaarspremie.

Om deze gelijkstelling te genieten, moet de arbeidster, op de eerste dag van de schorsing, sedert ten minste drie maanden in het personeelsregister ingeschreven zijn.

In deze gevallen, wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat de arbeid(st)ers normaal zouden ontvangen hebben op 31 december van de referentieperiode.

Art. 8.

Afwezigheden ingevolge militaire verplichtingen of arbeidsongeschiktheden voortvloeiend uit ziekte, ongeval, beroepsziekte of arbeidsongeval, worden voor de berekening van de eindejaarspremie gelijkgesteld met effectieve prestaties.

Deze gelijkstelling wordt evenwel begrensd tot de eerste twaalf maanden volgend op de eerste dag van deze afwezigheden.

Om van deze gelijkstelling te kunnen genieten dienen de arbeiders sinds ten minste drie maanden in het personeelsregister van de onderneming ingeschreven te zijn.

Art. 9.

De werkloosheidsdagen voorzien bij de artikelen 26, 28, 1°, 49, 50 en 51 van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, worden voor de berekening van de eindejaarspremie gelijkgesteld met effectieve prestaties.

Deze gelijkstelling wordt evenwel begrensd tot honderd vijftig werkloosheidsdagen gedurende de referentieperiode.

Om deze gelijkstelling te kunnen genieten dienen de arbeiders sinds ten minste drie maanden in het personeelsregister van de onderneming ingeschreven te zijn.

In dit geval wordt de eindejaarspremie berekend op basis van het uurloon dat de arbeiders normaal zouden ontvangen hebben op 31 december van de referentieperiode.

Les périodes de congé de paternité sont assimilées à des prestations effectives pour le calcul de la prime de fin d'année.

Pour bénéficier de cette assimilation, l'ouvrière/l'ouvrier doit être inscrit(e) depuis trois mois au moins dans le registre du personnel au premier jour de la suspension.

Dans ces cas, la prime de fin d'année est calculée sur base du salaire horaire que les ouvrière(s) auraient normalement perçu au 31 décembre de la période de référence.

Art. 8.

Les absences résultant d'obligations militaires ou d'interruptions de travail pour cause de maladie, d'accident, de maladie professionnelle ou d'accident du travail sont, pour le calcul de la prime de fin d'année, assimilées à des prestations effectives.

Ces assimilations sont toutefois limitées aux douze premiers mois suivant le premier jour de ces absences.

Pour bénéficier de ces assimilations, les ouvriers doivent être inscrits depuis trois mois au moins dans le registre du personnel de l'entreprise.

Art. 9.

Les journées de chômage prévues aux articles 26, 28, 1°, 49, 50 et 51 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail sont, pour le calcul de la prime de fin de l'année, assimilées à des prestations effectives.

Cette assimilation est toutefois limitée à cent cinquante jours de chômage pendant la période de référence.

Pour bénéficier de cette assimilation, les ouvriers doivent être inscrits depuis trois mois au moins dans le registre du personnel de l'entreprise.

Dans ce cas, la prime de fin d'année est calculée sur base du salaire horaire que les ouvriers auraient normalement perçu au 31 décembre de la période de référence.

Art. 10.

De arbeiders die in de loop van de referperiode de onderneming vrijwillig verlaten, verliezen het recht op de eindejaarspremie, met uitzondering van de gevallen voorzien bij artikel 5.

Art. 11.

Voor arbeiders met minder dan 3 jaar anciënniteit in de onderneming, en waarvan de arbeidsovereenkomst wordt verbroken met onderlinge toestemming, wordt uiterlijk de laatste werkdag schriftelijk vastgelegd of de eindejaarspremie al dan niet verschuldigd is. Bij gebrek aan een dergelijk schriftelijk document is de eindejaarspremie niet verschuldigd.

Voor arbeiders waarvan de arbeidsovereenkomst in gemeenschappelijk overleg beëindigd wordt en die minstens 3 jaar anciënniteit in de onderneming hebben, geldt een afwijkende regeling, zoals bepaald in artikel 5 § 8.

Art. 12.

De eindejaarspremie wordt betaald bij de eerste loonuitbetaling die volgt op 31 december van de referperiode, behoudens de gevallen bedoeld bij de artikelen 5 tot 11. In deze gevallen wordt de eindejaarspremie betaald ten laatste gedurende de maand die volgt op deze tijdens welke de gebeurtenis zich heeft voorgedaan.

Art. 13.

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn minimumvoordelen die de in de ondernemingen bestaande voordeliger toestanden onverkort laten.

HOOFDSTUK III. - Slotbepalingen

Art. 14.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 juni 2007, gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel, algemeen bindend verklaard bij Koninklijk Besluit van 9 september 2008 (Belgisch Staatsblad van 7 november 2008).

Art. 10.

Les ouvriers qui quittent volontairement l'entreprise au cours de la période de référence, perdent le droit à la prime de fin d'année, à l'exception des cas prévus à l'article 5.

Art. 11.

Pour les ouvriers ayant moins de 3 ans d'ancienneté dans l'entreprise et dont le contrat de travail est rompu de commun accord, il est établi par écrit au plus tard le dernier jour de travail si la prime de fin d'année est due ou non. Faute d'un tel document écrit, la prime de fin d'année n'est pas due.

Pour les ouvriers dont le contrat de travail est rompu de commun accord et à condition d'avoir 3 ans d'ancienneté dans l'entreprise au moment du départ, il existe une disposition dérogatoire, telle que prévue à l'article 5 § 8.

Art. 12.

La prime de fin d'année est payée lors de la première paie qui suit le 31 décembre de la période de référence, sauf dans les cas visés aux articles 5 à 11. Dans ces cas, la prime de fin d'année est payée au plus tard dans le mois suivant celui pendant lequel l'événement est survenu.

Art. 13.

Les dispositions du présent chapitre constituent des avantages minimums qui ne préjudicient en rien aux situations plus favorables existant dans les entreprises.

CHAPITRE III. - Dispositions finales

Art. 14.

La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 21 juin 2007 conclue au sein de la Sous-commission paritaire du commerce de métal, rendue obligatoire par Arrêté Royal du 9 septembre 2008 (Moniteur belge du 7 novembre 2008).

Art. 15.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 december 2011 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Subcomité voor de metaalhandel en aan de ondertekenende organisaties.

Deze opzegging kan slechts ingaan ten vroegste vanaf 1 januari 2013.

Art. 15

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} décembre 2011 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par l'une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Sous-commission paritaire pour le Commerce du Métal ainsi qu'à toutes les parties signataires.

Ce préavis ne pourra prendre cours qu'à partir du 1er janvier 2013.